

SUZUKI ソプラノシングルSS-37 / アルトシングルAS-37 ハーモニカ 取扱説明書

INSTRUCTIONS for Soprano Single SS-37 / Alto Single AS-37

⚠ 注意 安全に未永くご使用いただくため以下の指示を必ずお守りください。

演奏の前に

手を洗い、口をきれいにすすぎましょう。また1音ずつゆっくり鳴らしてみ、音程がおかしくないか確認しましょう。通常より音程が大きく下がっている音があれば、リードが折れている可能性があります。また、変形してできすぎ間に唇や舌などが入ると思わぬケガをすることがあります。

異物を入れないで

吹口やすぎ間に異物を入れないでください。故障・破損の原因になります。

カバーを強く押さないで

カバーを強く押しすぎたり、かんだりしないでください。変形・破損の原因になります。また、変形してできすぎ間に唇や舌などが入ると思わぬケガをすることがあります。

ハーモニカを投げたり落としたりしないでください

ハーモニカが破損するだけでなくケガの恐れがあり危険です。

熱くなるところはさけて

車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。変形・破損の原因になります。

通常のお手入れについて

演奏後は穴を下に向けて軽く振り、たまった水を抜きましょ。やわらかい布でから拭きするが、ハーモニカ除菌クリーナー (HAC-01) や消毒用エタノールを含ませた布できれいにしましょう。本紙に記載の無い薬品や溶剤などを使ってのお手入れは、製品を傷めますので絶対に使用しないでください。お手入れ後はケースにしまってお保管してください。

⚠ CAUTION Please keep to the caution to protect from damage of your harmonica.

Before playing

Wash your hands and rinse your mouth thoroughly. Also, play the each note slowly and carefully, and check if it is out of tune. When there is the tone which is tuned down drastically, the reed might be broken. Please stop playing in such case.

Don't let any small object get accidentally inside your harmonica.

This could cause damage to the harmonica.

Don't grip the cover too tightly.

You may bend the covers and damage the harmonica.

For protection

In order to keep your harmonica protected, make a habit of storing it in its case when not in use.

Don't throw or drop your harmonica.

This could cause damage to the harmonica or hurt yourself.

Keep your harmonica away from heat.

Don't leave your harmonica near a source of heat such as an oven, or under intense sunlight. This could cause damage to the harmonica.

General care

After playing, tap out the harmonica in the palm of your hand, and then wipe it with a soft, lint-free cloth. For more thorough cleaning, wipe with a cloth dampened with HAC-01 (Suzuki Harmonica Sterilization Cleaner) or ethanol for disinfection. Please never use any other chemicals or solvents not listed here to clean your harmonica, as they may damage it.

⚠ リードに関する注意事項

リードは折れることがあります

ハーモニカは内部で「リード」と呼ばれる小さな金属の板が振動し、音が鳴る仕組みです。リードは使用頻度や吹く息の強さによって金属疲労で音が下がったり、亀裂が入ったり、また折れたりすることがあります。これはリードを使用した楽器全般に起こり得る現象です。

上を向いて演奏しないでください

ハーモニカは上を向いて演奏しないでください。万ーリードが折れた場合に、リード片が口に入った、吸い込んでしまう恐れがあります。もし吸い込んでしまった場合は、お近くの医療機関にご相談ください。

リードが折れる前兆として

リードが折れる場合、前兆として音程が大きく下がります。その場合、ただちに演奏を中止してください。そのまま演奏を続けると、リード片が口に入った、吸い込んでしまう恐れがあります。

リードは消耗品のため定期的なメンテナンスが必要です

弦楽器の弦が消耗によって切れることがあるように、リードも消耗によって音程が狂ったり、折れたりします。演奏の仕方或使用頻度によってリードの消耗状態は異なりますが、長く安全にお使いいただくため、定期的に弊社にメンテナンスをご依頼いただくことをお勧めいたします。

⚠ Noted concerning the reeds

The reeds can become break

The harmonica is sounded by 'reeds', the small plates of metal inside. It vibrates to sound the notes. The reeds can become tuned down, crack or break due to the metal fatigue caused by the frequency of use or blowing strength of breath. This phenomenon is possible to happen to all of the reed instruments.

Do not play looking upward

Do not play the harmonica looking upward. In case that the reeds become break, you can get the reeds into your mouth or inhale it. If you inhale the reeds, please consult to the nearest medical facility

A sign of the reed breakage

When your harmonica is tuned down drastically, it is a sign of reed breakage. Please stop playing in such case. If you keep playing, you can get the reeds into your mouth or inhale it.

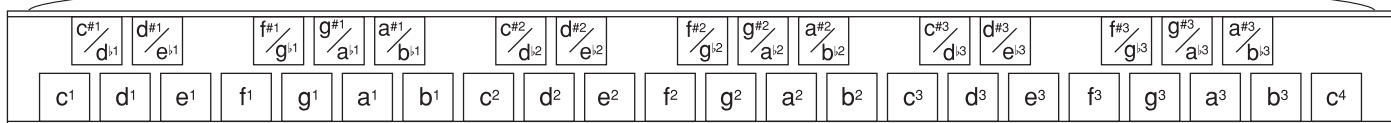
The reeds are required regular maintenance since it is consumable goods

As the strings of the string instruments are broken due to the consumption, the reeds can become out of tune or break as well. The lifetime of the reeds is depends on your playing style or how often you use your harmonica. Requesting regular maintenance to our company is recommended to use your harmonica safely for a long term.

特長・音階配列表

- スズキソプラノシングルハーモニカSS-37、アルトシングルハーモニカAS-37は、上段が派生音、下段が幹音で構成された鍵盤楽器と同じ音階を持つハーモニカです。
- SS-37、AS-37共に吹いて音を出します。
- AS-37はSS-37よりも1オクターブ低い音域になっています。

ソプラノシングル SOPRANO SINGLE



アルトシングル ALTO SINGLE

